A B C

User manual

FIRST AID KIT

large

NEXA

EN

L – Life-threatening situation
Check the scene and form an initial impression. Assess the situation and check for any potential hazards. If the situation is not safe and you cannot help without putting yourself in danger, call 112. Then wait for emergency personnel.

AIRWAY
Check the airway. If the injured individual is unresponsive, tilt the head back and lift the chin to open the airway.
• Unconscious – breathing normally; place in a stable lateral position. Continue to step B; bleeding.
• Unconscious – not breathing; call 112 and start cardiopulmonary resuscitation, CPR.

BLEEDING
• Stop external bleeding by applying pressure to the wound.
• Signs of internal bleeding; pain, pale and feels cold, rapid and shallow breathing.

CIRCULATION
If signs of shock, and in all major injuries, circulatory failure must be prevented.
Do this:
• Allow the person to lie down and try to keep the injured individual calm.
• Prevent hypothermia by placing blankets, sweaters, or jackets on and under the injured individual.

SE

L – Livsfarligt läge
Kontrollera olycksplatsen och försök ta reda på vad som har hänt. Överblicka situationen och kontrollera om det finns några potentiella faror. Om situationen inte är säker och du inte kan hjälpa utan att utsätta dig själv för fara, larma 112. Invänta sedan räddningspersonal.

ANDNING
Skapa en öppen luftväg och kontrollera om den skadade andas.
• Medvetslös som andas normalt:
placera i stabilt sidoläge. Gå sedan till steg B – blödning.
• Medvetslös som inte andas: larma 112 och starta hjärt- och lungräddning, HLR.

BLÖDNING
• Stoppa yttre blödning genom att hålla tryck på såret.
• Tecken på invärtes blödningar;
smärta, blek och kallsvettig, snabb och ytlig andning.

CIRKULATIONSSVIKT
Vid tecken på chock och vid alla större skador så ska man förebygga cirkulationssvikt. Gör så här:
• Låt personen ligga ner och försök att hålla den skadade lugn.
• Förhindra avkylning genom att lägga på filtar, tröjor eller jackor på och under den skadade.

45124
2 Pcs
56x19mm

45126
9 Pcs
72x19mm

45123
2 Pcs
38x38mm

LATEX +25°C

EN

Plaster
Intended use:
For use on minor cuts and abrasions. Protects minor wounds. Read instructions prior to use; retain for future reference.
Instruction for use:
Clean wound and surrounding area and dry skin before applying the adhesive bandage. Remove adhesive bandage from protective wrapper. Position pad over wound and press firmly on adhesive area to ensure adhesion. Change dressing every 24 hours or if it is wet. Keep dry and out of direct sunlight. Store below 25°C.
Warning:
Use immediately after opening protective wrapper. Wrapper is sealed with natural rubber latex. Do not use on major wounds. If wound bleeds excessively or skin becomes irritated or infected remove adhesive bandage/plaster. Not suitable for children under 2 years old. In rare cases, a reaction to the adhesive bandage/plaster may occur in small children with exceptionally sensitive skin. This may be due to heat, moisture and other factors when plaster is used especially in the face. In both cases consult a doctor immediately. If you are diabetic consult your doctor before use.

SE

Plåster
Avsedd användning:
För användning på mindre skärsår och skavsår. Skyddar mindre sår. Läs bruksanvisningen före användning och spara den för framtida bruk.
Användningsinstruktioner:
Rengör såret och det omgivande området och torka huden innan plåstret sätts på. Avlägsna skyddspapperet från plåstret. Placera sårdynan över såret och tryck stadigt på häftytan så att plåstret fäster ordentligt. Byt plåster var 24:e timme eller om det blivit blött. Förvaras torrt och skyddat från direkt solljus i temperaturer under 25°C.
Varning:
Använd omedelbart efter öppnandet av skyddsomslaget. Inpackningen är förseglad med naturgummilatex. Använd inte på stora sår. Om såret blöder väldigt mycket eller huden blir irriterad eller infekterad, ta bort plåstret. Inte lämplig för barn under 2 år. I sällsynta fall kan en reaktion av plåstret uppstå hos små barn med exceptionellt känslig hud. Detta kan bero på värme, fukt och andra faktorer när plåstret används i ansiktet. I båda fallen kontakta en läkare omedelbart. Om du är diabetiker kontakta din läkare före användning.

NO

Plaster
Tiltenkt bruk:
For bruk på mindre kutt og skrubbsår. Beskytter små sår. Les bruksanvisningen før bruk, og ta vare på denne for fremtidig referanse.
Instruksjoner for bruk:
Rens såret og området rundt og tørk huden godt før du setter på plasteret. Fjern plasteret fra pakningen. Legg puten over såret og press godt på området med lim for å sikre at det sitter godt. Bytt ut plasteret en gang i døgnet eller om det blir fuktig. Oppbevar tørt og unngå direkte sollys. Oppbevar på et sted under 25 °C.
Advarsel:
Bruk umiddelbart når det beskyttende omslaget er åpnet. Emballasjen er forseglet med naturlig lateks. Må ikke brukes på store sår. Fjern plastret dersom såret blør mye eller huden blir irritert eller infisert. Ikke egnet for barn under 2 år. I sjeldne tilfeller kan små barn med svært ømfintlig hud få en reaksjon mot plasteret. Dette kan være på grunn av varme, fuktighet eller andre faktorer ved bruk av plasteret, spesielt på ansiktet. I begge tilfeller må du rådføre deg med en lege umiddelbart. Hvis du er diabetiker, rådfør deg med legen din før du bruker produktet.

FI

Laastari
Käyttötarkoitus:
Pienille haavoille ja hiertymille. Suojaa pieniä haavoja. Lue käyttöohjeet ennen käyttöä ja säästä ne myöhempää tarvetta varten.
Käyttöohjeet:
Puhdista ja kuivaa haava ja sen ympäristö ennen laastarin laittamista. Poista laastarin suojapaperi. Laita laastari haavan päälle ja paina voimakkaasti, jotta se kiinnittyy kunnolla. Vaihda laastari 24 tunnin välein tai jos laastari on märkä. Säilytä kuivassa tilassa ja suojassa suoralta auringonvalolta. Säilytys alle 25 °C lämpötilassa.
Varoitus:
Käytä heti suojaavan pakkauksen avaamisen jälkeen. Kääre on liimattu luonnon lateksikumilla. Älä käytä suuriin haavoihin. Jos haavasta vuotaa paljon verta tai iho ärsyyntyy tai tulehtuu, poista laastari. Ei sovi alle 2-vuotiaille lapsille. Harvoissa tapauksissa laastari voi aiheuttaa erityisen herkkä ihoisille pienille lapsille ihoreaktion. Tämä voi johtua kuumuudesta, kosteudesta tai muista tekijöistä erityisesti silloin, kun laastaria on käytetty kasvoilla. Näissä tapauksissa ota heti yhteyttä lääkäriin. Jos olet diabeetikko, varmista tuotteen käytön turvallisuus ensin lääkäriltä.

EE

Plaaster
Ettenähtud kasutus:
kasutamiseks väikestel sisselõigetel ja kriimustustel. Kaitseb väikseid haavu. Lugege enne kasutamist juhiseid;
hoidke need tulevaseks kasutamiseks alles.
Kasutusjuhised:
puhastage enne plaastri pealepanemist haav ja selle ümbrus ning kuivatage nahk. Eemaldage plaaster kaitseümbrisest. Pange padjake haava kohale ja vajutage tugevalt kleepuvale osale, et see jääks korralikult kinni. Vahetage plaastrit iga 24 tunni järel või kui see on märg. Hoidke seda kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest. Säilitage temperatuuril alla 25 °C.
Hoiatus!
Kasutada kohe pärast kaitsekihi eemaldamist. Pakkematerjal on suletud loodusliku kautšuki lateksiga. Ärge kasutage suurte haavade puhul. Kui haav veritseb liigselt või kui nahal tekib ärritus või põletik, eemaldage plaaster. Ei sobi alla 2-aastastele lastele. Harvadel juhtudel võib erakordselt tundliku nahaga lastel plaastrit kasutades tekkida reaktsioon. Selle põhjuseks võib olla kuumus, niiskus ja muud tegurid, eriti kasutades plaastrit näol. Sel juhul konsulteerige viivitamatult arstiga. Kui olete diabeetik, pidage enne kasutamist nõu oma arstiga.

45163
1 Pcs
15.5cm

EN

Pair of scissors
Intended use:
For cutting plaster, bandage, gauze or other small first aid devices. The scissors have a rounded cutting edge in order to protect the user from self inflicted injuries.
Warning:
Keep out of reach of children

SE

Sax
Avsedd användning:
Klippa plåster, bandage, gasbinda och andra mindre förband. Saxen har rundade skär för att skydda användaren från självförvållade skador.
Varning:
Förvaras oåtkomligt för barn.

NO

Saks
Tiltenkt bruk:
For å kutte plaster, bandasjer, forbinding eller andre små førstehjelpsmaterialer. Saksen har en rund avrundet knivkant for å beskytte brukeren mot skader.
Advarsel:
Hold utenfor rekkevidde for barn.

FI

Sakset
Käyttötarkoitus:
Laastarin, siteen, sideharson ja muiden ensiaputarvikkeiden leikkaamiseen. Saksien pää on pyöreä, jotta käyttäjä ei vahingoita itseään.
Varoitus:
Pidä lasten ulottumattomissa.

EE

Paar kääre
Otstarve:
Plaastrite, tugi- ja marlisidemete ning muude väiksemate esmaabitarvete lõikamiseks. Käärid on ümarate otstega, et kaitsta kasutajat endale sisselõikamise eest.
Hoiatus:
Hoida lastele kättesaamatus kohas.

45280
10 Pcs
3x3cm

STERILE R

EN

Skin cleansing wipe
Intended use:
For cleaning the skin and area around minor wounds and abrasions.
Instruction for use:
wipe carefully around the area to be cleaned.
Warning:
External use only. Avoid any contact with the eyes, mucosa, genitals and injured skin. Contains 70% isopropyl alcohol. Do not use in case of allergies. Product to be used once only. Check the integrity of the individual sachet before use. In case of repeated discomfort, ask your doctor for advice. If swallowed, contact a doctor immediately and show the packaging. Use before the expiry date on the sachet. Store in a cool, dry place. After use, do not dispose of the compress in the environment.

SE

Hudrengöringsservett
Avsedd användning:
Rengöring av huden och området runt mindre sår och skrubbsår.
Användningsinstruktioner:
Torka försiktigt runt området som ska rengöras.
Varning:
Endast för utvärtes bruk. Undvik kontakt med ögon och slemhinnor, könsdelar och skadad hud. Innehåller 70 % isopropylalkohol. Använd inte vid allergier. Produkten får bara användas en gång. Kontrollera varje enskild påses täthet före användning. Vid upprepat obehag, fråga din läkare om råd. Vid förtäring, kontakta genast läkare och visa förpackningen. Använd före utgångsdatum på påsen. Förvaras svalt och torrt. Släng inte produkten i naturen efter användning.

NO

Hudrensserviett
Tiltenkt bruk:
For rensing av huden og området rundt mindre sår og skrubbsår.
Instruksjoner for bruk:
Tørk forsiktig rundt området som skal renses.
Advarsel:
Kun for utvortes bruk. Unngå kontakt med øyne og slimhinner, kjønnsorganer og skadet hud. Inneholder 70 % isopropyl-alkohol. Bruk ikke i tilfelle allergier. Produktet skal kun brukes én gang. Forsikre deg om at pakken er uskadet før bruk. Hvis det oppstår ubehag over lengre tid, kontakt lege. I tilfelle svelging, kontakt lege øyeblikkelig og vis pakningen. Bruk før utløpsdato som står på pakken. Oppbevar på et kjølig og tørt sted. Etter bruk, ikke kast kompresset i naturen.

FI

Ihon puhdistuspyyhe
Käyttötarkoitus:
Ihon sekä pienten haavojen ja hiertymien puhdistukseen.
Käyttöohjeet:
puhdista alue huolellisesti haavapyyhkeellä.
Varoitus:
vain ulkoiseen käyttöön. Vältä joutumista silmiin, limakalvoille, sukupuolielimiin ja vaurioituneelle iholle. Sisältää 70 % isopropyylialkoholia. Ei saa käyttää allergiatapauksissa. Ainoastaan kertakäyttöinen tuote. Tarkasta, että pakkaus on tiivis ennen käyttöä. Jos käytön yhteydessä esiintyy toistuvaa pahoinvointia, hakeudu lääkäriin. Nieltäessä on hakeuduttava lääkäriin, jolle pakkaus on näytettävä. Käytettävä ennen pussissa mainittua viimeistä käyttöpäivää. Säilytä viileässä ja kuivassa. Älä hävitä käytön jälkeen luontoon.

EE

Nahapuhastuslapp
Ettenähtud kasutus:
naha, väikeste haavade ümbruse ja kriimustuste puhastamiseks.
Kasutamine:
pühkige hoolikalt puhastatavat piirkonda.
Hoiatus!
Ainult välispidiseks kasutamiseks. Vältige kokkupuudet silmade, limaskestade, suguelundite ja vigastatud nahaga. Sisaldab 70% isopropüülalkoholi. Ärge kasutage allergia korral. Toode on mõeldud ühekordseks kasutamiseks. Enne kasutamist kontrollige, kas pakend on terve. Kui tunnete toote kasutamisel korduvalt ebamugavustunnet, pidage nõu oma arstiga. Allaneelamisel pööratuge kohe arsti poole ja näidake pakendit. Kasutage enne ümbrisel oleva aegumiskuupäeva mõõdumist. Säilitage kuivas jahedas kohas. Pärast kasutamist ei tohi padjakest loodusesse visata.

45002
4 Pcs
15x7cm

STERILE EO

EN

Dry Swab
Intended use:
For cleaning and drying the wound and the skin around the wound. Protecting a clean and dry wound.
Instruction for use:
Open the package and wipe gently in the area to be cleaned / dried. Or place the swab on the area that needs protection.
Warning:
Product to be used once only. Check the integrity of the individual sachet before use. Store in a cool, dry place. Use before the expiry date on the individual sachet.

SE

Torkservetter
Avsedd användning:
Rengöring och torkning av sår samt huden runt såret. För att skydda en rent och torrt sår.
Användningsinstruktioner:
Öppna förpackningen och torka försiktigt av området som ska göras rent/torkas, eller placera torkservetten på det område som ska skyddas.
Varning:
Produkten får endast användas en gång. Kontrollera varje enskild påses täthet före användning. Förvaras torrt och svalt. Används före utgångsdatumet på påsen.

NO

Tørrservietter
Tiltenkt bruk:
Rensing og tørking av sår, samt huden omkring sår. Beskyttelse for et rent og tørt sår.
Instruksjoner for bruk:
Åpne pakningen og tørk varsomt over området som skal rengjøres/tørkes. Eller plasser tørreserviett på det området som trenger beskyttelse.
Advarsel:
Produktet må kun brukes én gang. Kontroller om posen er ubrutt før bruk. Oppbevares tørt og kjølig. Brukes før utløpsdatoen på hver enkelt pose.

FI

Haavataitos
Käyttötarkoitus:
Haavan sekä sitä ympäröivän ihon puhdistukseen ja kuivaamiseen. Puhtaan ja kuivan haavan suojaukseen.
Käyttöohjeet:
Avaa pakkaus ja pyyhi varoen puhdistettavaa/kuivattavaa aluetta. Tai laita taitos suojattavan alueen päälle.
Varoitus:
Kertakäyttöinen tuote. Tarkasta että pussi on tiivis ennen käyttöä. Säilytettävä kuivassa ja kylmässä. Käytettävä ennen pakkauksessa olevaa merkintää.

EE

Kuivad tampoonid
Mõeldud kasutamiseks:
Haava ning ümbritseva naha puhastamiseks ja kuivatamiseks. Hoiab haava puhta ja kuivana.
Kasutusjuhend:
Avage pakend ja pühkige õrnalt puhastamist/kuivatamist vajavat nahapiirkonda. Või paigutage tampoon nahapiirkonda, mis vajab kaitset.
Hoiatus:
Toode on mõeldud ühekordseks kasutamiseks. Enne kasutamist kontrollige pakendi terviklikkust. Hoidke jahedas ja kuivas kohas. Ärge kasutage pärast pakendile märgitud aegumiskuupäeva.

44691
2 Pcs
56x19mm

45677
2 Pcs
72x19mm

STERILE EO

EN

PU plaster
Intended use:
PU plaster, composed of a pad on coated polyurethane film with acrylate adhesive and release top liner. For use on minor wounds. Protects the wound from contamination, allowing the skin to breathe for enhanced healing. Read instructions prior to use; retain for future reference.
Instruction for use:
Clean wound and surrounding area and dry skin before applying the plaster. Remove plaster from protective wrapper. Position pad over wound and press firmly on adhesive area to ensure adhesion. Then remove the release liner on the PU film. Change dressing every 24 hours or when wet. Keep dry and out of direct sunlight. Store below 25°C.
Warning:
Use immediately after opening protective wrapper. Wrapper is sealed with natural rubber latex. Do not use on major wounds. If wound bleeds excessively or skin becomes irritated or infected remove plaster. Not suitable for children under 2 years old. In rare cases, a reaction to the plaster may occur in small children with exceptionally sensitive skin. This may be due to heat, moisture and other factors when plaster is used especially in the face. In both cases consult a doctor immediately. If you are diabetic consult your doctor before use.

SE

PU-plåster
Avsedd användning:
PU-plåster med en dyna av, composed av belagd polyuretanfilm med akryladhesiv och släppskydd. Ska användas till små sår. Skyddar såret mot contamination och låter huden andas för snabbare läkning. Läs bruksanvisningen före användning, och spara den för framtida referens.
Användningsinstruktioner:
Rengör såret och det omgivande området. Låt huden torka innan du sätter på plåstret. Ta bort skyddspapperet. Placera plåsterdynan över såret och tryck stadigt på häftområdet. Ta sedan bort släppskyddet från PU-filmen. Byt plåster var 24:e timme eller när det har blivit blött. Förvaras torrt, och ej i direkt solljus. Förvaras under 25°C.
Varning:
Använd omedelbart efter öppnandet av skyddsomslaget. Inpackningen är förseglad med naturgummilatex. Använd inte på stora sår. Om såret blöder väldigt mycket eller huden blir irriterad eller infekterad, ta bort plåstret. Inte lämplig för barn under 2 år. I sällsynta fall kan en reaktion av plåstret uppstå hos små barn med exceptionellt känslig hud. Detta kan bero på värme, fukt och andra faktorer när plåstret används i ansiktet. I båda fallen kontakta en läkare omedelbart. Om du är diabetiker kontakta din läkare före användning.

NO

PU-plaster
Tiltenkt bruk:
PU-plaster, som består av en pute på polyuretanfilm med en selvklebende del av akryl med for for enkel fjerning. For bruk på mindre sår. Beskytter såret mot urenheter, lar huden puste for raskere gjenoppbyggelse. Les anvisningen før bruk, ta vare på denne for fremtidig bruk.
Instruksjoner for bruk:
Rengjør såret og det omliggende området og tørk huden før plasteret settes på. Ta plasteret ut av beskyttelsesomslaget. Plasser puten over såret og trykk det klebende området godt ned for å sikre at plasteret sitter fast. Fjern foret på PU-filmen. Bytt plaster en gang i døgnet eller hvis det er vått. Oppbevares tørt og beskyttet mot sollys. Oppbevares ved høyst 25°C.
Advarsel:
Bruk umiddelbart når det beskyttende omslaget er åpnet. Emballasjen er forseglet med naturlig lateks. Må ikke brukes på store sår. Fjern plastret dersom såret blør mye eller huden blir irritert eller infisert. Ikke egnet for barn under 2 år. I sjeldne tilfeller kan små barn med svært ømfintlig hud få en reaksjon mot plasteret. Dette kan være på grunn av varme, fuktighet eller andre faktorer ved bruk av plasteret, spesielt på ansiktet. I begge tilfeller må du rådføre deg med en lege umiddelbart. Hvis du er diabetiker, rådfør deg med legen din før du bruker produktet.

FI

PU-laastari
Käyttötarkoitus:
PU-laastari, valmistettu polyuretaanilla päällystetystä kankaasta, jossa on akryylikiinnitys ja suojapaperi. Pieniin haavoihin. Suojaa haavaa lialta, antaa ihon hengittää parantumisen nopeuttamiseksi. Lue käyttöohjeet ennen käyttöä ja säästä ne myöhempää tarvetta varten.
Käyttöohjeet:
Puhdista haava ja sitä ympäröivä iho ennen laastarin laittamista. Poista laastarin suojapaperi. Laita laastari haavan päälle ja paina tiukasti, jotta se kiinnittyy kunnolla. Irrota sen jälkeen PU-kalvon suojapaperi. Vaihda side 24 tunnin välein tai jos se on märkä. Säilytä kuivassa ja suojassa suoralta auringonvalolta. Säilytys alle 25 °C.
Varoitus:
Käytä heti suojaavan pakkauksen avaamisen jälkeen. Kääre on liimattu luonnon lateksikumilla. Älä käytä suuriin haavoihin. Jos haavasta vuotaa paljon verta tai iho ärsyyntyy tai tulehtuu, poista laastari. Ei sovi alle 2-vuotiaille lapsille. Harvoissa tapauksissa laastari voi aiheuttaa erityisen herkkä ihoisille pienille lapsille ihoreaktion. Tämä voi johtua kuumuudesta, kosteudesta tai muista tekijöistä erityisesti silloin, kun laastaria on käytetty kasvoilla. Näissä tapauksissa ota heti yhteyttä lääkäriin. Jos olet diabeetikko, varmista tuotteen käytön turvallisuus ensin lääkäriltä.

EE

Polüuretaan plaaster
Sihtotstarve:
Polüuretaan-plaaster, mis koosneb padjakesest, akrüüleliimiga kaetud polüuretaankilest ja eemaldatavast kattekihist. Kasutamiseks väikeste haavade puhul. Kaitseb haava saastumise eest, võimaldades nahal hingata ja kiirendades paranemist. Enne kasutamist lugege juhiseid; säilitage juhised edaspidiseks kasutamiseks.
Kasutusjuhend:
Puhastage haav ja selle ümbritsev ala ning kuivatage nahk enne plaastri peale kandmist. Eemaldage plaaster kaitseümbrisest. Asetage padjake haavale ja vajutage kleepuv ala kindlalt kinni. Seejärel eemaldage polüuretaankilel olev kattekiht. Vahetage mähist iga 24 tunni järel või kui see muutub niiskeks. Hoida kuivana ja otsese päikesevalguse eest. Hoida temperatuuril alla 25° C.
Hoiatus!
Kasutada kohe pärast kaitsekihi eemaldamist. Pakkematerjal on suletud loodusliku kautšuki lateksiga. Ärge kasutage suurte haavade puhul. Kui haav veritseb liigselt või kui nahal tekib ärritus või põletik, eemaldage plaaster. Ei sobi alla 2-aastastele lastele. Harvadel juhtudel võib erakordselt tundliku nahaga lastel plaastrit kasutades tekkida reaktsioon. Selle põhjuseks võib olla kuumus, niiskus ja muud tegurid, eriti kasutades plaastrit näol. Sel juhul konsulteerige viivitamatult arstiga. Kui olete diabeetik, pidage enne kasutamist nõu oma arstiga.

---

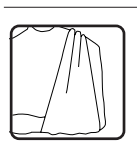
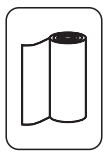
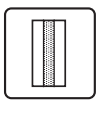
nexa
Nexa Trading AB Tallvägen 5, 564 35 Bankeryd, Sweden
support@nexa.se | www.nexa.se

RFX+CARE Manufacturing Co., Ltd.
No.599 Wuxie Road, Yuecheng District, Shaoxing, Zhejiang, China 312000

EC REP
RFX+Care International A/S
Gammel Strandvej 22B 2990 Nivå, Denmark.

22 PAP MD CE

Contains CE-approved medical products
IFU for 13741 & 13745
V01-2024/09

	EN	SE	NO	FI	EE
45109 **1 Pcs** 160x210cm	**Emergency blanket** **Intended use:** To protect against heat and cold. The emergency blanket can provide protection against heat, cold and humidity in emergency situations. **Instructions for use:** Emergency blanket to be used once only. Open the sachet and unfold the blanket as required. **Two sides with different functions:** The golden side absorbs heat and keeps you warm: providing a defence against potential hypothermia, maintaining your body temperature, and protecting you from the wind and humidity. The silver reflective outer side keeps you cool: keeps you chilled (cars, tents, etc.). **Warning:** Do not cover your head, danger of suffocating. Single use only. Do not use the emergency blanket during storms, near to incandescent substances or if using an electrical surgical device (e.g. DSA). Do not cut or create wholes. Store in a dry place.	**Nödfilt** **Avsedd användning:** Skyddar mot värme och kyla. Nödfilten skyddar mot värme, kyla och fukt i nödsituationer. **Användningsinstruktioner:** Nödfilten är endast avsedd för engångsbruk. Öppna påsen och veckla ut filten enligt behov. **Två sidor med olika funktioner:** Guldsidan absorberar värme och håller dig varm: skyddar mot möjlig nedkylning, bevarar din kroppstemperatur och skyddar dig mot vind och fukt. Den silverfärgade reflekterande utsidan håller dig sval: håller dig sval (bilar, tält osv.). **Varning:** Täck inte över huvudet – kvävningsrisk. Endast för engångsbruk. Använd inte nödfilten under storm, nära glödande ämnen eller om ett elektrisk kirurgiskt instrument används (t.ex. DSA). Skär inte och gör inte hål i filten. Förvaras på en torr plats.	**Nødteppe** **Tiltenkt bruk:** Beskyttelse mot varme og kulde. Nødteppet kan gi beskyttelse mot varme, kulde og fuktighet i nødssituasjoner. **Instruksjoner for bruk:** Nødteppet må brukes kun én gang. Åpne pakken og brett teppet ut ved behov. **To sider med to forskjellige funksjoner:** Den gylne siden absorberer varme og holder deg varm: den gir beskyttelse mot potensiell hypotermi, holder kroppstemperaturen din stabil og beskytter deg mot vind og fuktighet. Den reflektive utsiden i sølv holder deg kjølig: kjøler deg ned (i bilen, teltet, osv.). **Advarsel:** Dekk ikke til ansikt, da dette kan føre til kvelning. Brukes kun én gang. Bruk ikke nødteppe under storm, nær ild eller brennbare stoffer eller mens elektriske operasjonsapparater benyttes (f.eks. DSA). Lag ikke hull eller kutt i teppet. Oppbevar på et tørt sted.	**Hätähuopa** **Käyttötarkoitus:** Suojaa kuumuudelta ja kylmyydeltä. Avaruushuopa suojaa kuumuudelta, kylmyydeltä ja kosteudelta hätätilanteissa. **Käyttöohjeet:** Avaruushuopa on vain kertakäyttöinen. Avaa pakkaus ja levitä huopa tarpeen mukaan. **Kaksi puolta eri toiminnoilla:** Kullanvärinen puoli imee kuumuutta ja pitää henkilön lämpimänä: suojaa mahdolliselta hypotermialta ylläpitämällä kehon lämpötilan ja suojaa tuulelta ja kosteudelta. Heijastava, hopeanvärinen ulkopuoli pitää kylmänä, viilentää (autossa, teltassa mm.). **Varoitus:** Älä peitä päätä, tukehtumisvaara. Vain kertakäyttöinen. Älä käytä huopaa myrskyllä, lähellä palavia kohteita tai sähköisten leikkausinstrumenttien kanssa (esim. DSA). Älä leikkaa tai tee siihen reikiä. Säilytys kuivassa tilassa.	**Päästetekk** **Kasutusotstarve:** Kaitseks kuuma ja külma eest. Päästetekk võib kaitsta kuumuse, külma ja niiskuse eest hädaolukordades. **Kasutusjuhised:** Päästetekk on ühekordseks kasutamiseks. Avage kott ja voltige tekk lahti nagu vajalik. **Küljed on erineva funktsiooniga:** Kuldsel küljel neeldub kuumus ja hoiab teid soojana: kaitseb võimaliku alajahtumise eest, hoiab kehatemperatuuri ja kaitseb tuule ja niiskuse eest. Hõbedane peegeldav külg hoiab teid külmas: hoiab teid (auto, telk jne) jahedana. **Hoiatus:** Ärge katke pead kinni, võib tekkida lämbumisoht. Ainult üksikkasutuseks. Ärge kasutage päästetekki tormis, hõõguvate kehade juures ja siis, kui kasutatakse elektrilisi kirurgilisi seadmeid (nt DSA). Ärge lõigake ega liitke kokku. Hoidke kuivas kohas.
45006 **1 Pcs** 10x16cm 45007 **1 Pcs** 17x17cm	**Sterile wound dressing** **Intended use:** Bandage with compress for protecting a clean and dry wound. **Instruction of use:** Cleaning and drying the wound and the skin around the wound. Apply the compress on the wound and wrap the bandage around. Finish by tying the two ends together **Warning:** Replace the dressing on a daily basis, or more often if necessary. Single use only. Check the integrity of the individual sachet before use. Store in a cool, dry place. Use before the expiry date on the individual sachet. Must not get wet.	**Sterilt sårförband** **Avsedd användning:** Förband med kompress för att skydda ett rent och torrt sår. **Användningsinstruktioner:** Rengör och torkar såret och huden runt såret. Lägg kompressen över såret och linda förbandet runt det. Fäst genom att knyta ihop de båda ändarna. **Varning:** Byt förbandet dagligen, eller oftare vid behov. Endast för engångsbruk. Kontrollera att varje enskild påse är hel före användning. Förvaras torrt och svalt. Används före den enskilda påsens utgångsdatum. Får inte bli vått.	**Steril forbinding for sår** **Tiltenkt bruk:** Bandasjer med kompress for beskyttelse av et rent og tørt sår. **Instruksjoner for bruk:** Rens og tørk såret og huden rundt såret. Legg på kompress på såret og bandasjer rundt. Fullfør ved å knytte de to endene sammen. **Advarsel:** Skift ut forbindingen daglig, eller oftere om nødvendig. Bruk kun produktet én gang. Kontroller at pakken er uåpnet før bruk. Lagres på et kjølig og tørt sted. Brukes før utløpsdato på hver pakke. Må ikke bli våt.	**Steriili haavaside** **Käyttötarkoitus:** Kompressin sisältävä side. Suojaa puhdasta ja kuivaa haavaa. **Käyttöohjeet:** Puhdista ja kuivaa iho haavan ympäriltä. Laita kompressi haavan päälle, ja sido side ympärille. Sido päät yhteen. **Varoitus:** Vaihda side päivittäin tai tarvittaessa useammin. Käytä sidettä vain kerran. Tarkista ennen käyttöä, että pakkaus on ehjä. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa. Käytä ennen pakkauksen parasta ennen -merkintää. Ei saa kastua.	**Steriilne haavaside** **Ettenähtud kasutus:** Kompress-side puhta ja kuiva haava kaitsmiseks. **Kasutusjuhis:** Haava ja haava ümbritseva naha puhastamine ning kuivatamine. Asetage kompress haavale ja siduge side ümber. Lõpetamiseks siduge kaks otsa kokku **Hoiatus:** Vahetage sidemeid kord päevas, vajadusel tihemini. Ainult ühekordseks kasutamiseks. Enne kasutamist kontrollige, kas pakend on terve. Säilitage kuivas jahedas kohas. Kasutage enne ümbrisel oleva aegumiskuupäeva möödumist. Ei tohi saada märjaks.
 45111 **1pcs** 136x96x96cm	**Triangular bandage** **Intended Use:** To immobilise and keep splints in place. Use this bandage as a sling to support an injured, sprained or broken arm. **Instruction for use:** Unfold the bandage and attach around the neck as shown. **Warning:** Product to be used once only. Use before the expiry date on the individual item. Check the integrity of the individual item before use.	**Trekantsbandage** **Avsedd användning:** Immobiliserar och håller spjälor på plats. Bandaget kan användas som mitella för att stödja en skadad eller bruten arm. **Användningsinstruktioner:** Veckla ut bandaget och fäst det runt halsen enligt bilden. **Varning:** Endast för engångsbruk. Använd före den enskilda produktens utgångsdatum. Kontrollera varje enskild produkt är hel före användning.	**Fatle** **Tiltenkt bruk:** Å immobilisere og holde skinner på plass. Bruk denne bandasjen som en fatle til å støtte en skadet eller brukket arm. **Instruksjoner for bruk:** Brett ut bandasjen og fest rundt halsen som vist. **Advarsel:** Produktet må kun brukes én gang. Brukes før utløpsdato på hver pakke. Sørg for at pakken er uåpnet før bruk.	**Kolmikulmaside** **Käyttötarkoitus:** Pitää lastat paikallaan. Käytä sidettä loukkaantuneen, nyrjähtäneen tai murtuneen käsivarren tukena. **Käyttöohjeet:** Levitä side, ja kiinnitä kaulan ympärille kuten kuvassa. **Varoitus:** Tuote on vain kertakäyttöinen. Käytä ennen pakkauksen parasta ennen -merkintää. Tarkista ennen käyttöä, että pakkaus on ehjä.	**Kolmnurkne side** **Ettenähtud kasutusala:** Murdekoha liikumatusse olekusse seadmiseks ja paigalhoidmiseks. Kasutage sidet, et toetada vigastatud, väljaväänatud või murdunud käsivart. **Kasutusjuhised:** Voltige side lahti ja kinnitage kaela taha nagu joonisel näidatud. **Hoiatus:** Toode on ette nähtud ühekordseks kasutamiseks. Kasutada enne iga toote kõlblikkusaja lõppu. Enne kasutamist kontrollige iga toode vigastuste suhtes üle.
 45008 **1 Pcs** 8cm x 3m 45107 **1 Pcs** 4mx6cm	**Elastic bandage** **Intended use:** To hold compresses or other medical dressings in place. **Instruction for use:** Wrap the bandage around the area where compress/dressing placed. Do not apply excessive pressure. Place the end under the lower layers or use a safety pin. **Warning:** Never apply the bandage directly onto injured skin. Avoid pressing too hard. In case of discomfort, release the bandage to reduce the pressure. Store in a cool, dry place.	**Elastiskt bandage** **Avsedd användning:** Att hålla kompresser eller andra förband på plats. **Användningsinstruktioner:** Linda bandaget runt området som skall stödjas utan att applicera ett för stort tryck. Säkra änden under de innersta lagren eller använd en säkerhetsnål. **Varning:** Placera aldrig bandaget direkt på skadad hud. Undvik att trycka för hårt. Vid obehag, lossa bandaget för att minska trycket. Förvaras på sval och torr plats.	**Elastisk bandasje** **Tiltenkt bruk:** Å holde kompress eller andre medisinske bandasjer på plass. **Instruksjoner for bruk:** Bandasjen surres rundt området der kompressen/forbindingen er plassert. Brett enden av bandasjen inn under de underliggende lagene, eller bruk en sikkerhetsnål. **Advarsel:** Bandasjen må aldri legges direkte på skadet hud. Unngå å surre bandasjen for stramt. Løsne bandasjen hvis det føles ubehagelig. Oppbevares tørt og kjølig.	**Elastinen side** **Käyttötarkoitus:** Pitää puristussiteet tai muut siteet paikallaan. **Käyttöohjeet:** Sido side tuettavan alueen ympärille, mutta älä paina liikaa. Kiinnitä pää siteen sisään tai käytä hakaneulaa. **Varoitus:** Älä koskaan laita sidettä suoraan loukkaantuneelle iholle. Vältä painamasta kovaa. Jos side tuntuu epämukavalta, vähennä painetta. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa.	**Elastne marliside** **Ettenähtud kasutus:** Kompresside ning muude meditsiiniliste sidemete paigalhoidmiseks. **Kasutusjuhised:** mähkige side ümber toetatava piirkonna, kuid ärge siduge liiga kõvasti. Pange ots alumiste kihtide alla või kasutage haaknõela. **Hoiatus!** Ärge pange sidet otse vigastatud nahale. Vältige liiga tugevalt sidumist. Kui tunnete ebamugavust, avage side, et vähendada survet. Säilitage kuivas jahedas kohas.
45192 **12pcs** 3.6cm	**Safety pin** **Intended use:** For attachment of triangular bandages, first aid sling or other first aid bandages. **Warning:** Keep out of reach of children. Be cautious when using this device because of its a slightly pointed tip. Do not use if broken.	**Säkerhetsnål** **Avsedd användning:** Fästa trekantsbandage, mitellor eller andra första hjälpen-förband. **Varning:** Förvaras oåtkomligt för barn. Använd instrumentet med försiktighet eftersom spetsen är vass. Använd inte ett trasigt instrument.	**Sikkerhetsnål** **Tiltenkt bruk:** For feste av fatler eller andre førstehjelpsbandasjer. **Advarsel:** Hold utenfor rekkevidde for barn. Vær forsiktig når du bruker dette instrumentet på grunn av den spisse tuppen. Bruk ikke om den er ødelagt.	**Hakaneula** **Käyttötarkoitus:** Kolmikulmasiteen, kantositeen ja muiden ensiapusiteiden kiinnittämiseen. **Varoitus:** Pidä lasten ulottumattomissa. Noudata varovaisuutta, sillä sen kärki on terävä. Älä käytä rikkoontuneita hakaneuloja.	**Haaknõel** **Kasutusotstarve:** Kolmnurksidemete, lingsidemete ja muude esmaabisidemete fikseerimiseks. **Hoiatus:** Hoida lastele kättesaamatus kohas. Olge seadme kasutamisel ettevaatlik selle teravdatud otsa tõttu. Katkisena mitte kasutada.
45009 **1pcs** 19x19cm	**Respiratory sheet** **Intended use:** for emergency artificial respiration. To prevent direct contact with patient's mouth, nose and face. Provides rescuer protection in an emergency situation. Resists water and saliva allowing air to ventilate. **Instruction for use:** Lift the chin forward and push back the forehead.Place the mask with (+)side up and (o) side on to the injured person's mouth. Pinch the injured person's nostrils with your thumb and your fore-finger. Take a deep breath and blow through the breathing mask(+) and check that the chest rises. After each respiration lift up your head and allow the air to expel from the injured person's lungs. Repeat blowing air into the injured person's mouth.Check the chest (12-15) respirations per minute. Note: If the chest doesn't rise, reposition the head (lift chin and push forehead back). Check the injured person's mouth to ensure free airway. Pinch the injured person's nostrils and try again. **Warning:** Small children: Do not use the breathing mask on small children. Blow air through the nose and mouth at the same time 15- 20 respirations per minute. Single use only.	**Andningsskydd** **Avsedd användning:** För konstgjord andning i nödsituationer. Undviker direktkontakt med patientens mun, näsa och ansikte. Skyddar räddningspersonal i nödsituationer. Skyddar mot vatten och saliv och låter luft tränga in. **Användningsinstruktioner:** Lyft hakan framåt och tryck tillbaka pannan. Placera masken med (+)-sidan uppåt och (o)-sidan mot den skadade personens mun. Kläm ihop den skadade personens näsborrar med tummen och pekfingret. Ta ett djupt andetag och blås ut genom andningsmasken (+) och kontrollera att bröstkoren höjer sig. Efter varje andetag, lyft huvudet och låt luften strömma ut från den skadade personens lungor. Upprepa inblåsningen av luft i den skadade personens mun. Kontrollera antalet bröstandetag (12-15) per minut. Obs: Om bröstkorgen inte höjs, ändra huvudets position (lyft hakan och tryck tillbaka pannan). Kontrollera att den skadade personen inte har något i munnen som hindrar fria luftvägar. Kläm åt över den skadade personens näsborrar och försök igen. **Varning:** Små barn: Använd inte andningsmasken på små barn. Blås in luft genom näsan och munnen samtidigt med 15-20 andetag per minut.	**Munn-mot-munn-beskyttelsesmaske** **Tiltenkt bruk:** For åndedrettshjelp i nødssituasjoner. For å hindre direkte kontakt med pasientens munn, nese og ansikt. Gir brukeren beskyttelse i en nødssituasjon. Hindrer at væske og spytt trenger gjennom og lar luft trekke inn. **Instruksjoner for bruk:** Løft haken fremover og dytt tilbake pannen. Plasser masken med (+)-siden opp og (o)-siden mot den skadedes munn. Knip igjen den skadedes nese med tommel og pekefinger. Ta et dypt innpust og blås luften gjennom pustemasken (+) og forsikre deg at brystkassen til den skadede heves. Etter hvert innpust, løft hodet ditt og la luften sive ut igjen fra den skadedes lunger. Fortsett å puste luft inn i den skadedes munn. Sjekk hvor mange ganger brystet hever seg (12-15) hvert minutt. Merk: Hvis brystkassen ikke hever seg, forandre stillingen på hodet til den skadede (løft haken og dytt pannen tilbake). Sjekk den skadedes munn for å sørge for at ingenting blokkerer luftveiene. Knip igjen den skadedes nese og prøv igjen. **Advarsel:** Små barn: Bruk ikke pustemasken på små barn. Blås inn gjennom nese og munn samtidig, 15-20 innpust per minutt. Kun for engangsbruk.	**TEKOHENGITYS** **Käyttötarkoitus:** Hätätilanteessa keinotekoista hengitystä varten. Jotta suora kontakti potilaan suuhun, nenään ja kasvoihin vältetään. Pelastustapa hätätilanteissa. Hylkii vettä ja sylkeä ja mahdollistaa ilmankierron. **Käyttöohjeet:** Nosta leuka ja paina otsaa taaksepäin. Laita maski (+)sivu ylöspäin ja (o) sivu loukkaantuneen henkilön sieraimia peukalollasi ja etusormellasi. Vedä syvään henkeä ja puhalla maskin läpi (+) ja tarkista, että rinta kohoaa. Nosta jokaisen sisään hengityksen jälkeen pääsi ylös ja anna ilman tulla ulos loukkaantuneen henkilön keuhkoista. Toista sisään hengitys loukkaantuneen henkilön suuhun. Tarkista, että rinta kohoaa (12–15) hengitystä minuutissa. Huomaa: Jos rinta ei kohoa, muuta pään asentoa (nosta leukaa ja paina otsaa taaksepäin). Tarkista loukkaantuneen suu varmistaaksesi ilman vapaan kulun. Purista loukkaantuneen sieraimia ja yritä uudelleen. **Varoitus:** Pienet lapset: Älä käytä maskia pienillä lapsilla. Puhalla ilmaa nenän ja suun kautta samanaikaisesti 15- 20 hengitystä minuutissa. Ainoastaan kertakäyttöinen.	**KUNSTLIK HINGAMINE** **Kasutusotstarve:** Kunstlikuks hingamiseks hädaolukorras. Mõeldud vältimaks otsest kontakti patsiendi suu, nina ja näoga. Tagab päästja kaitse hädaolukorras. Vastupidav veele ja süljele, võimaldab õhul ventileerida. **Kasutusjuhend:** Tõstke lõuga ettepoole ja lükake otsmikku tahapoole. Asetage mask (+) pool üles ja (o) pool patsiendi suule. Pigistage patsiendi ninasõõrmeid põidla ja esisõrmega. Hingake sügavalt sisse ja puhuge läbi hingamismaski (+) ning kontrollige, kas patsiendi rindkere tõuseb. Pärast iga hingamist tõstke pea üles ja laske õhul patsiendi kopsudest välja voolata. Korrake õhu puhumist patsiendi suhu. Kontrollige patsiendi rindkere, et oleks (12-15) hingamist minutis. Märkus: kui patsiendi rindkere ei tõuse, kohandage tema pea asendit (tõstke patsiendi lõuga ja lükake otsmikku tagasi). Kontrollige patsiendi suud, et tema hingamisteed oleks vaba. Pigistage patsiendi ninasõõrmeid ja proovige uuesti kunstlikku hingamist sooritada. **Hoiatus:** Väikesed lapsed: Ärge kasutage hingamismaski väikelastel peal. Puhuge õhku samal ajal läbi nina ja suu, 15–20 puhumist minutis.
45115-B **1pcs** 15ml	**Eye Wash** **Intended use:** Sterile saline solution for emergency rinsing of a wound or flushing the eyes. Sterile Sodium Chloride 0.9% **Instruction for use:** Twist the lid. Rinse the eye, carefully. **Warning:** Not for injection.Not to be taken internally. Do not use if damaged. Once opened, discard any unused solution. Use before the expiry date.Risk of infection by reuse. Storage temperature 5-30°C.	**Ögonskölj** **Avsedd användning:** Steril koksaltlösning för akut sköljning av sår eller ögon. Steril natriumklorid 0,9 %. **Användningsinstruktioner:** Vrid av locket. Skölj ögat eller såret försiktigt. **Varning:** Ej för injektion. Ej för förtäring. Använd inte om produkten är skadad. Kassera oanvänd vätska efter öppnandet. Används före utgångsdatumet. Infektionsrisk vid återanvändning. Förvaringstemperatur 5-30°C.	**Øyerens** **Tiltenkt bruk:** Steril saltvannsløsning for nødrens av sår eller skylling av øyne. Steril natriumkloridoppløsning 0,9 % **Instruksjoner for bruk:** Skru av lokket. Rens øyne eller såret forsiktig. **Advarsel:** Må ikke injiseres. Skal ikke svelges. Bruk ikke om den er ødelagt. Kast resterende løsning etter første bruk. Bruk før utløpsdato. Kan forårsake infeksjon om den brukes mer enn én gang. Lagringstemperatur 5-30 °C.	**Silmähuuhtelu** **Käyttötarkoitus:** Steriili suolavesiliuos haavan tai silmien huuhtelemiseen hätätilanteessa. Steriili natriumkloridi 0,9 % **Käyttöohjeet:** Kierrä korkki auki. Huuhtele silmä tai haava huolellisesti. **Varoitus:** Ei infektioille. Ei sisäiseen käyttöön. Älä käytä vahingoittunutta. Heitä loput avatusta pakkauksesta pois. Käytä ennen pakkauksessa olevaa merkintää. Uudelleen käyttö voi aiheuttaa infektion. Säilytyslämpötila 5-30 °C.	**Silmapesu vedelik** **Kasutusotstarve:** Steriilne soolalahus haava või silmade loputamiseks hädaolukorras. Steriilne naatriumkloriid 0,9% **Kasutusjuhend:** Keerake kaas lahti. Loputage silma hoolikalt. **Hoiatus:** Mitte süstimiseks. Mitte sisse võtta. Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud. Pärast avamist visake kasutamata lahus ära. Kasutage enne kõlblikkusaja lõppu. Taaskasutamisega kaasneb infektsiooni oht. Säilitustemperatuur: 5-30° C.
45113N **2 Pair** L	**Vinyl Gloves** **Intended use:** To protect against infections. Disposable. Latex-free. **Warning:** Non sterile. Avoid direct contact with the wound.	**Vinylhandskar** **Avsedd användning:** Skydd mot infektioner. För engångsbruk. Latexfria. **Varning:** Icke-sterila. Undvik direkt kontakt med såret.	**Vinylhansker** **Tiltenkt bruk:** For å beskytte mot infeksjoner. Kastes etter bruk. Lateksfrie. **Advarsel:** Ikke sterile. Unngå direkte kontakt med sår.	**Vinyylikäsineet** **Käyttötarkoitus:** Suojaa infektioilta. Kertakäyttöinen. Lateksiton. **Varoitus:** Ei-steriili. Vältä kontaktia haavan kanssa.	**Vinüülkindad** **Kasutusotstarve:** Infektsioonivastane kaitse. Ühekordsed. Lateksivabad. **Hoiatus:** Mittesteriilne. Vältida toote otsest kontakti kahjustatud nahaga.
45172 **1 Pcs** 8.8cm	**Metal tweezers** **Intended use:** For removing splinters or other small objects in an emergency situation. **Warning:** Keep out of reach of children. Be cautious when using this device because of its a slightly pointed tip.	**Metallpincett** **Avsedd användning:** Avlägsna stickor eller andra mindre föremål i en akut situation. **Varning:** Förvaras oåtkomligt för barn. Använd instrumentet med försiktighet eftersom spetsen är vass.	**Metallpinsett** **Tiltenkt bruk:** For å fjerne fliser eller andre små objekter i en nødssituasjon. **Advarsel:** Hold utenfor rekkevidde for barn. Vær forsiktig når du bruker dette instrumentet på grunn av den spisse tuppen.	**Metallipinsetit** **Käyttötarkoitus:** Tikkujen ja muiden pienten kohteiden poistamiseen hätätilanteessa. **Varoitus:** Pidä lasten ulottumattomissa. Noudata varovaisuutta, sillä sen kärki on terävä.	**Metallpintsetid** **Otstarve:** Pindude või muude väikeste objektide eemaldamiseks hädaolukorras. **Hoiatus:** Hoida lastele kättesaamatus kohas. Olge seadme kasutamisel ettevatlik selle veidi teravdatud otsa tõttu.
 45102 **8 Pcs** 10x6cm	**Plaster** **Intended use:** For use on minor cuts and abrasions. Protects minor wounds. Read instructions prior to use; retain for future reference. **Instruction for use:** Clean wound and surrounding area and dry skin before applying the plaster. Position pad over wound and press firmly on adhesive area to ensure adhesion. Change dressing every 24 hours or if it is wet. Keep dry and out of direct sunlight. Store below 25°C. **Warning:** Do not use on major wounds. If wound bleeds excessively or skin becomes irritated or infected remove plaster. Not suitable for children under 2 years old. In rare cases, a reaction to the adhesive bandage may occur in small children with exceptionally sensitive skin. This may be due to heat, moisture and other factors when plaster is used especially in the face. In both cases consult a doctor immediately. If you are diabetic consult your doctor before use.	**Plåster** **Avsedd användning:** För användning på mindre skärsår och skavsår. Skyddar mindre sår. Läs anvisningarna före användning och spara dem för framtida bruk. **Användningsinstruktioner:** Rengör såret och det omgivande området och torka huden innan plåstret sätts på. Placera sårdynan över såret och tryck stadigt på klisterytan så att plåstret fäster ordentligt. Byt plåster var 24:e timme eller om det är blött. Förvaras torrt och skyddat från direkt solljus i temperaturer under 25 °C. **Varning:** Använd inte på stora sår. Om såret blöder väldigt mycket eller huden blir irriterad eller infekterad, ta bort plåstret. Inte lämplig för barn under 2 år. I sällsynta fall kan en reaktion av plåstret uppstå hos små barn med exceptionellt känslig hud. Detta kan bero på värme, fukt och andra faktorer när plåstret används i ansiktet. I båda fallen kontakta en läkare omedelbart. Om du är diabetiker kontakta din läkare före användning.	**Plaster** **Tiltenkt bruk:** Til bruk på mindre sår og skrubbsår. Beskytter mindre sår. Les instruksjonene før bruk og ta vare på dem for senere referanse. **Instruksjoner for bruk:** Rengjør såret og det omliggende området og tørk huden før plasteret settes på. Plasser puten over såret og trykk det klebende området godt ned for å sikre at plasteret sitter fast. Bytt plaster én gang i døgnet eller hvis det er vått. Oppbevares tørt og beskyttet mot sollys. Oppbevares ved høyst 25 °C. **Advarsel:** Må ikke brukes på store sår. Fjern plastret dersom såret blør mye eller huden blir irritert eller infisert. Ikke egnet for barn under 2 år. I sjeldne tilfeller kan små barn med svært ømfintlig hud få en reaksjon mot plasteret. Dette kan være på grunn av varme, fuktighet eller andre faktorer ved bruk av plasteret, spesielt på ansiktet. I begge tilfeller må du rådføre deg med en lege umiddelbart. Hvis du er diabetiker, rådfør deg med legen din før du bruker produktet.	**laastari** **Käyttötarkoitus:** Pienten haavojen ja hiertymien hoitoon. Suojaa pieniä haavoja. Tutustu ohjeisiin ennen käyttöä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. **Käyttöohjeet:** Puhdista haava ja ympäröivä alue sekä kuivaa iho ennen laastarin laittamista. Aseta laastari haavan päälle ja paina reunoja voimakkaasti, jotta laastari tarttuu kunnolla. Vaihda side 24 tunnin välein, tai jos side kastuu. Pidä laastari kuivana ja vältä suoraa auringonvaloa. Säilytä alle 25 °C. **Varoitus:** Älä käytä suuriin haavoihin. Jos haavasta vuotaa paljon verta tai iho ärsyyntyy tai tulehtuu, poista laastari. Ei sovi alle 2-vuotiaille lapsille. Harvoissa tapauksissa laastari voi aiheuttaa erityisen herkkä ihoisille pienille lapsille ihoreaktion. Tämä voi johtua kuumuudesta, kosteudesta tai muista tekijöistä erityisesti silloin, kun laastaria on käytetty kasvoilla. Näissä tapauksissa ota heti yhteyttä lääkäriin. Jos olet diabeetikko, varmista tuotteen käytön turvallisuus ensin lääkäriltä.	**Plaaster** **Ettenähtud kasutus:** kasutamiseks väikestel sisselõigetel ja kriimustustel. Kaitseb väikseid haavu. Lugege enne kasutamist juhiseid; hoidke need tulevaseks kasutamiseks alles. **Kasutusjuhised:** puhastage enne plaastri pealepanemist haav ja selle ümbrus ning kuivatage nahk. Pange padjake haava kohale ja vajutage tugevalt kleepuvale osale, et see jääks korralikult kinni. Vahetage plaastrit iga 24 tunni järel või kui see on märg. Hoidke seda kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest. Säilitage temperatuuril alla 25 °C. **Hoiatus:** Ärge kasutage suurte haavade puhul. Kui haav veritseb liigselt või kui nahal tekib ärritus või põletik, eemaldage plaaster. Ei sobi alla 2-aastastele lastele. Harvadel juhtudel võib erakordselt tundliku nahaga lastel plaastrit kasutades tekkida reaktsioon. Selle põhjuseks võib olla kuumus, niiskus ja muud tegurid, eriti kasutades plaastrit näol. Sel juhul konsulteerige viivitamatult arstiga. Kui olete diabeetik, pidage enne kasutamist nõu oma arstiga.